

2001

**CHAPTER 33**

**CHAPITRE 33**

**Supplementary Appropriations Act  
2000-01 (2)**

**Loi supplémentaire de 2000-01 (2)  
portant affectation de crédits**

*Assented to June 1, 2001*

*Sanctionnée le 1<sup>er</sup> juin 2001*

Her Majesty, by and with the advice and consent of the Legislative Assembly of New Brunswick, enacts as follows:

Sa Majesté, sur l'avis et du consentement de l'Assemblée législative du Nouveau-Brunswick, décrète:

There may be paid out of the Consolidated Fund a sum not exceeding in the whole \$157,500,000 to be applied towards defraying the several charges and expenses of the public service, not otherwise provided for, from the first day of April, 2000 to the thirty-first day of March, 2001 as set forth in the Schedule following, and such sum shall be paid and applied only in accordance with the votes set forth in the Supplementary Estimates, Volume III, for the fiscal year ending March 31, 2001 upon which document the Schedule is based.

Il peut être prélevé sur le Fonds consolidé une somme ne dépassant pas au total \$157,500,000 qui servira à subvenir, ainsi qu'il est énoncé à l'annexe, aux diverses charges et dépenses des services publics du 1<sup>er</sup> avril 2000 au 31 mars 2001, auxquelles il n'est pas autrement pourvu; cette somme ne doit être payée et affectée qu'en conformité des crédits figurant au budget supplémentaire, Volume III, de l'année financière se terminant le 31 mars 2001, document sur lequel l'annexe est basée.

**SCHEDULE**

**ANNEXE**

**ORDINARY ACCOUNT**

**COMPTE ORDINAIRE**

General Government . . . . .	\$100,000,000	Gouvernement Général. . . . .	\$100,000,000
Department of Health and Wellness . . . . .	53,000,000	Ministère de la Santé et du Mieux-être . . . . .	53,000,000
Department of Transportation . . . . .	4,500,000	Ministère des Transports . . . . .	4,500,000
Total Ordinary Account . . . . .	\$157,500,000	Total du compte ordinaire. . . . .	\$157,500,000
Grand Total - Supplementary Estimates, Volume III, for the fiscal year ending March 31, 2001, not otherwise provided for . . . . .	\$157,500,000	Total Général - Budget supplémentaire, Volume III, pour l'année financière se terminant le 31 mars 2001 (charges et dépenses auxquelles il n'est pas autrement pourvu) . . . . .	\$157,500,000